

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容所產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任



MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

有關供應及服務協議之持續關連交易

茲提述本公司日期為二零二三年八月十五日的公告，內容有關（其中包括），Top Motors於二零二三年九月一日至二零二六年八月三十一日期間向本集團提供輕型汽車、輕型汽車零部件及相關維護服務。本公司擬於二零二六年八月三十一日後繼續訂立相同性質的交易，因此已為選擇服務供應商安排競標程序。

Top Motors透過競標程序獲選為服務供應商，向本公司位於烏蘭巴托的辦事處及經營場地提供(i)輕型汽車；(ii)輕型汽車零部件；(iii)相關維護服務；(iv)輕型汽車租賃服務；及(v)輕型汽車外部維修服務。於二零二六年八月二十日，本公司間接全資附屬公司Energy Resources及本公司間接非全資附屬公司Erdene Mongol LLC與Top Motors訂立供應及服務協議，據此，Top Motors同意自二零二六年九月一日至二零二九年八月三十一日期間向本集團提供相關物資及服務，最高總代價為33,588,660,000圖格里克（相當於約9,344,408美元）。

上市規則的涵義

Top Motors為MCS Holding的全資附屬公司，而MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制。MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本約31.65%的主要股東。因此，Top Motors為上市規則所定義的本公司關連人士。因此，供應及服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於供應及服務協議項下持續關連交易的年度上限的最高百分比率超過0.1%但低於5%，因此，供應及服務協議項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A章項下申報、公告及年度審閱規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

供應及服務協議

日期：二零二六年八月二十日

訂約方：Energy Resources與Erdene Mongol (作為買方)

Top Motors (作為供應方及服務提供方)

主要條款：

根據供應及服務協議，Top Motors同意向本集團位於烏蘭巴托的辦事處及營運場地提供以下資產及服務：

- 輕型汽車；
- 輕型汽車零部件；
- 相關維護服務；
- 輕型汽車租賃服務；及
- 輕型汽車外部維修服務。

代價：

根據供應及服務協議，本集團應向Top Motors支付的最高總代價為33,588,660,000圖格里克(相當於約9,344,408美元)，含增值稅、其他適用稅項與涉及Top Motors所提供服務的所有其他費用。

代價乃由Energy Resources、Erdene Mongol及Top Motors公平磋商後釐定，當中計及(i)為滿足本集團營運需求所需的輕型汽車數目及零部件數量；(ii)相關類型輕型汽車及零部件的建議單價，乃基於歷史及／或現行市價；(iii)建議維修服務費，乃基於歷史及／或現行時薪；(iv) Top Motors向本集團的營運場地提供零部件及相關服務時將產生的建議營運成本，包括運輸、儲存、僱員相關、營運、管理及其他相關費用；(v)參考現行市場費率及按需產生的租賃及外部維修服務的建議費用；及(vi) Top Motors提交的標書所載相關物資及服務的費用報價及成本架構。

付款條款：

相關月份產生的交易金額的發票將按月開具，而Energy Resources及Erdene Mongol須於接獲Top Motors發出的有效發票起45日內結算款項。

過往交易金額：

本集團根據Top Motors與Energy Resources於二零二三年八月十五日訂立及將於二零二六年八月三十一日屆滿的供應及服務協議產生的過往交易金額如下：

財政年度	交易金額	涵蓋期間
二零二三年 十二月三十一日	1,326,327,676圖格里克 (相當於約384,201美元)	二零二三年九月一日起至 二零二三年十二月三十一日 止四個月
二零二四年 十二月三十一日	3,590,463,179圖格里克 (相當於約1,059,501美元)	二零二四年一月一日起至 二零二四年十二月三十一日 止十二個月
二零二五年 十二月三十一日	5,932,929,004圖格里克 (相當於約1,665,101美元)	二零二五年一月一日起至 二零二五年十二月三十一日 止十二個月

根據未經審核管理賬目，於二零二六年一月一日至二零二六年七月三十一日期間，供應及服務協議項下產生的交易金額約為2,886,844,556圖格里克(相當於約807,563美元)。

年度上限：

下表載列供應及服務協議自二零二六年九月一日至二零二九年八月三十一日止期間將予產生的建議年度上限：

財政年度截止日期	年度上限	涵蓋期間
二零二六年 十二月三十一日	3,732,073,000圖格里克 (相當於約1,038,267美元)	二零二六年九月一日起至 二零二六年十二月三十一日 止四個月
二零二七年 十二月三十一日	11,196,220,000圖格里克 (相當於約3,114,803美元)	二零二七年一月一日起至 二零二七年十二月三十一日 止十二個月
二零二八年 十二月三十一日	11,196,220,000圖格里克 (相當於約3,114,803美元)	二零二八年一月一日起至 二零二八年十二月三十一日 止十二個月
二零二九年 十二月三十一日	7,464,147,000圖格里克 (相當於約2,076,535美元)	二零二九年一月一日起至 二零二九年八月三十一日 止八個月

年度上限乃經考慮(i)輕型汽車、零部件及相關維修服務的過往交易金額；(ii)輕型汽車租賃及外部維修服務預期費用；(iii)本集團根據其營運計劃預測對輕型汽車、零部件及相關服務的需求；(iv)與往年相比，供應及服務範圍擴大；(v) Top Motors提交的標書；(vi)通貨膨脹加劇、匯率上升及豐田經銷商的官方價格上漲；及(vii)潛在的或然事項，並經參考本公司內部預計所需供應及服務數量後釐定。

建議年度上限增加乃主要由於新增將向Erdene Mongol提供的物資及服務範圍，其並無包括在過往年度上限，且約佔建議年度上限的30%。此外，建議年度上限反映Energy Resources對輕型汽車、零部件及相關維修服務的持續需求以及推出新服務（如輕型汽車租賃及外部維修服務）以及因通貨膨脹、外匯匯率波動及豐田經銷商所報官方價格變動等因素而產生的相關成本。

服務期限：

供應及服務協議生效期間為二零二六年九月一日至二零二九年八月三十一日。

訂立該交易的理由：

為挑選二零二六年至二零二九年期間提供輕型汽車、輕型汽車零部件、相關維護服務、輕型汽車租賃服務及外部維修服務的承包商，本公司組織及進行競價投標程序。本公司邀請蒙古國當地知名且符合資格提供相關輕型汽車、輕型汽車零部件、相關維護服務、輕型汽車租賃服務及外部維修服務的全部三家經授權豐田經銷商公司參與競價投標。在三家受邀公司中，除Top Motors外，其餘兩家為獨立第三方服務供應商。僅兩家公司（即Top Motors及另一名獨立第三方）在截止日期前提交標書。

本公司參考所提供服務的整體範圍、財政能力、技術建議書及商業建議書對標書進行詳細評估。

Top Motors獲選中標，彼能夠以具有競爭力的價格提供符合採礦業務安全標準及要求的可靠服務，並採用國際標準和服務方法，提供具成本效益的解決方案，被評估為較其他經銷商更為合適。

有關本集團的資料

本公司連同其附屬公司為蒙古國內最大的高品質洗選硬焦煤生產商及出口商。本集團在蒙古國Umnugobi盟（南戈壁省）擁有及經營UHG及BN露天焦煤煤礦。

本集團亦透過其附屬公司從事黃金及其他貴金屬的勘探工作。

Energy Resources為本公司的間接全資附屬公司，主要從事UHG礦場的營運。

本公司間接非全資附屬公司Erdene Mongol主要從事運營位於蒙古國Bayankhongor盟（省）的BKH礦場。

有關TOP MOTORS的資料

Top Motors為MCS Holding的全資附屬公司，是全球領先的汽車生產商「豐田汽車公司」的授權經銷商，主要在蒙古國從事提供維護及維修服務以及銷售豐田汽車及汽車零部件。

MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制，而MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本31.65%的主要股東。MCS Mongolia LLC由Odjargal Jambaljamts先生（董事）擁有58.18%權益。

上市規則的涵義

Top Motors為MCS Holding的全資附屬公司，而MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制。MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本約31.65%的主要股東。因此，Top Motors為上市規則所定義的本公司關連人士且供應及服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於供應及服務協議項下持續關連交易的年度上限的最高百分比率超過0.1%但低於5%，因此，供應及服務協議項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A章項下申報、公告及年度審閱規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

Odjargal Jambaljamts先生及Enkhtuvshin Gombo女士均為本公司董事及MCS Holding董事，各自被視為於供應及服務協議項下擬進行的交易中擁有重大權益，故已棄權表決董事會有關批准供應及服務協議及相關年度上限的相關議案。

內部控制措施

本公司已制定內部控制程序，以確保持續關連交易屬公平合理、按正常或更佳商業條款在本集團日常及一般業務過程中進行，且符合本公司及股東的整體利益。相關內部控制措施包括：嚴格評估及甄選服務供應商的措施；定期監察持續關連交易所產生的實際金額；定期進行內部控制測試以評估內部控制措施的完備性及成效；以及由內部審計部門、董事會審核委員會、董事會及獨立非執行董事定期審查。

就持續關連交易而言，本集團根據內部控制措施，依照各項交易的規模及範圍釐定定價，所採用的方法包括但不限於徵詢報價、徵詢建議書或招標，惟須受本公司執行及採購委員會及內部審計部門監督。

根據交易方式的不同，本集團將向獨立第三方取得不少於三份報價，並確保由本公司法律及財務合規團隊進行審查與監督。該等措施旨在確保條款屬公平合理、按不遜於獨立第三方所提供條款之正常商業條款進行，且符合上市規則。謹此澄清，向獨立第三方取得不少於三份報價的要求適用於徵詢報價及徵詢建議書，但不嚴格適用於招標，因為參與投標取決於（其中包括）受邀者的酌情權及是否有足夠數量的服務供應商等因素。儘管存在此限制，本公司採購團隊仍努力取得不少於三份報價，以確保條款屬公平合理，並按正常或更佳商業條款進行。本公司承認，如存在本公司無法控制的原因，在並無或沒有足夠數量服務供應商（在某些情況下，服務供應商須持有相關許可證）願意或能夠參與招標邀請的情況下，可能存有潛在的合規風險。

對於供應及服務協議，考慮到蒙古國僅有有限的三家當地知名且符合資格提供相關資產及服務的經授權豐田經銷商公司（包括Top Motors及另外兩名獨立第三方），本公司已邀請全部三家經授權豐田經銷商公司參與競價投標，而僅Top Motors及另一名獨立第三方於時限前提交標書供評估。

進行交易的裨益

董事會（包括獨立非執行董事）認為，供應及服務協議項下擬進行的持續關連交易條款均屬公平合理；該等持續關連交易乃在本集團日常及一般業務過程中按一般商務條款或更佳條款進行；訂立供應及服務協議項下擬進行的持續關連交易符合本公司及股東的整體利益；以及供應及服務協議項下擬進行的持續關連交易的相關年度上限屬公平合理。

釋義

「BKH礦場」	指	本集團位於Bayankhongor盟的Bayan Khundii礦場；
「BN」	指	本集團位於Umnugobi盟的Khankhongor蘇木的Baruun Naran煤礦床；
「董事會」	指	董事會；
「本公司」	指	Mongolian Mining Corporation (股份代號：975)，一間在開曼群島註冊成立的有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市；
「關連人士」	指	具上市規則賦予的相同涵義；
「董事」	指	本公司董事；
「Energy Resources」	指	Energy Resources LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司，為本公司的間接全資附屬公司；
「Erdene Mongol」	指	Erdene Mongol LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司，為本公司的間接非全資附屬公司；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區；
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則；
「MCS Holding」	指	MCS Holding LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司；
「圖格里克」	指	蒙古國法定貨幣圖格里克；
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.1美元的普通股；
「股東」	指	股份的登記持有人；

「供應及服務協議」	指	Energy Resources及Erdene Mongol與Top Motors訂立日期為二零二六年八月二十日的供應及服務協議，內容有關Top Motors向本集團提供輕型汽車、輕型汽車零部件、相關維護服務、輕型汽車租賃服務及外部維修服務；
「Top Motors」	指	Top Motors LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司，並為MCS Holding的全資附屬公司；
「UHG」	指	本集團位於Tavan Tolgoi煤田的Ukhaa Khudag煤礦床；
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元；
「增值稅」	指	增值稅；及
「%」	指	百分比。

就本公告而言，除另有指定外，一概採用1.00美元=3,594.52圖格里克的匯率（如適用），惟僅供說明用途，並不構成任何金額經已、可能經已或可能以該匯率或任何其他匯率兌換的聲明。

代表董事會
Mongolian Mining Corporation
 主席
Odjargal Jambaljamts

香港，二零二六年八月二十日

於本公告日期，本公司董事會包括本公司執行董事Odjargal Jambaljamts先生及Battsengel Gotov博士，本公司非執行董事Enkhtuvshin Gombo女士及Ariunbayar Byambadorj先生，以及本公司獨立非執行董事陳子政先生、Delgerjargal Bayanjargal女士及Tsend-Ayush Tuvshintur博士。